

إختبار معرفة العبريّة

هذا الاختبار مخصّص للممتحنين الذين يتقدّمون للامتحان السّيكومتريّ بلغة غير العبريّة. قد يستغرق الاختبار ساعة ونصف.

لقد تُرجمت في هذا الكرّاس التّعليمات لاختبار معرفة العبريّة إلى اللّغة العربيّة. في الاختبار الحقيقيّ تظهر التّعليمات باللّغة العبريّة فقط.

في الفصول الأولى من الاختبار تظهر أسئلة متعدّدة الخيارات، أمّا في الفصل الأخير فتظهر مهمّة يُطلب فيها من الممتحن كتابة موضوع إنشء باللّغة العبريّة.

التّعليمات في بداية الفصل:

بفرק זה 22 שאלות.

הזמן המוקצב הוא 20 דקות.

في هذا الفصل 22 سؤالاً.

الوقت المخصّص 20 دقيقة.

בפרק שלושה סוגי שאלות: השלמת משפטים, הבנת הנקרא וניסוח מחדש.

في الفصل ثلاثة أصناف من الأسئلة: إكمال جمل، فهم المقروء وإعادة صياغة.

השלמת משפטים

התعليمات:

בכל אחד מן המשפטים הבאים חסרה מילה או יותר. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות את התשובה שתשלים את המשפט באופן הטוב ביותר.
 في كل من الجمل التالية تنقص كلمة واحدة أو أكثر. عليك أن تختار من بين الإجابات الأربع المقترحة، الإجابة التي تكمل الجملة على أفضل وجه.

נماذج أسئلة ושروح:

1. התפתחות המחקר בחלל _____ על חיי היום-יום שלנו.

- (1) כובשת
- (2) משפיעה
- (3) מזיקה
- (4) מסייעת

في الجملة أعلاه، بعد الفراغ « _____ » يظهر حرف الجرّ لל. لا يصحّ استعمال حرف الجرّ לל بعد الكلمات الظاهرة في الإمكانيات (1)، (3) و (4)، فمثلاً بعد الكلمة כובשת (1) يجب أن تأتي الكلمة את. لذلك فالكلمة الوحيدة الملائمة لإكمال الجملة بشكل سليم هي משפיעה، و الإمكانية (2) هي الإجابة الصحيحة.

2. הוא צחק ושר, _____ לא עבר חוויה נוראה כל כך.

- (1) בעוד ש-
- (2) אילו
- (3) עד ש-
- (4) כאילו

الإجابة (1) ملائمة من ناحية قواعد اللغة، ولكنها تكوّن جملة غير منطقية. الإجابتان (2) و (3) لا تلائمان بسبب المبنى النحوي للجملة. الكلمة الوحيدة الملائمة هي כאילו، ولذلك الإمكانية (4) هي الإجابة الصحيحة.

הבנת הנקרא

التعليمات :

לפניך קטע ובסופו שאלות. לכל שאלה מוצעות ארבע תשובות. עליך לבחור את התשובה המתאימה ביותר לכל שאלה. אמאמך קטעה, تظهر في نهايتها أسئلة. لكل سؤال اقترحت أربع إجابات. عليك أن تختار الإجابة الأكثر ملاءمة لكل سؤال.

نموذج قطعة :

- (1) במשפט שנערך לאחרונה בארה"ב, הועלה לדיון נושא עקרוני הקשור לאיזון העדין שבין הזכות לחופש הביטוי ובין זכותו של האדם לפרטיות. השאלה שבה עסק המשפט הייתה, באיזו מידה יכול ביוגרף להשתמש במכתבים של אדם שעליו הוא כותב, בלא הסכמתו. פסק הדין במשפט עורר הרהורים וחששות בקהילה הספרותית בארה"ב.
- (5) במשפט נידונה תביעתו של הסופר ג'.ד. סאלינג'ר נגד הוצאת ספרים ידועה. ההוצאה ביקשה לפרסם ביוגרפיה מקיפה על סאלינג'ר, אשר היה נערץ על אמריקנים רבים, בעיקר בשנות ה-50 וה-60. סאלינג'ר, שידע על הכנת הביוגרפיה, סירב להתראיין או למסור מכתבים לכותב הביוגרפיה. למרות סירובו התקיף, המשיך הכותב לאסוף חומר לצורך כתיבת הביוגרפיה. לפיכך מיהר סאלינג'ר להוציא צו זכויות יוצרים המגן על התכתביותיו האישיות, השמורות בכמה ארכיונים של אוניברסיטאות ידועות בארה"ב. לאחר שהביוגרף סיים את מלאכתו והתברר שכלל בספרו ציטוטים נרחבים ממכתבים אלה על אף צו זכויות היוצרים, תבע סאלינג'ר את ההוצאה לאור בערכאות משפטיות, וזכה בסופו של דבר בערעורו האחרון לפני בית המשפט העליון. השופטים החליטו שאסור לצטט ציטוטים ארוכים ומדויקים מהמכתבים המוגנים על-ידי זכויות יוצרים, כל עוד סאלינג'ר לא הסכים לכך, אולם ניתן להשתמש בחומר "שימוש הוגן", כלומר ללמוד ממנו על אירועים או על תהליכים בחייו של סאלינג'ר.
- (10) הצלחת התביעה של סאלינג'ר מדאיגה ביוגרפים ומוציאים לאור. הכותבים חוששים כי בעקבות תקדים זה יעמוד מעתה לרשותם חומר מצומצם ביותר. המוציאים לאור טוענים כי צפוי גל תביעות משפטיות, אשר יעלה את תעריפי הביטוח של חברותיהם. כך תיווצר מערכת שיקולים חדשה בבחירת נושאים לפרסום, ולא דווקא לטובת הקוראים, האוהבים ביוגרפיות.
- (15) יעלה את תעריפי הביטוח של חברותיהם. כך תיווצר מערכת שיקולים חדשה בבחירת נושאים לפרסום, ולא דווקא לטובת הקוראים, האוהבים ביוגרפיות.

نماذج أسئلة تتعلق بالقطعة وشرح :

1. בשורה 3 כתוב: "בלא הסכמתו". הכוונה היא להסכמה של -

- (1) בית המשפט
- (2) המוציא לאור
- (3) בעל המכתבים
- (4) מחבר הביוגרפיה

الكلمة הסכמתו (موافقته) تشير إلى الشخص الذي يُكتب عنه (أדם שעליו הביוגרף כותב). في السطر 3 ذكرت رسائل هذا الشخص. إذا الإمكانية (3) هي الإجابة الصحيحة.

2. הביוגרפיה, שעליה מדובר בקטע, מתבססת בין השאר על -

- (1) ראיונות של הביוגרף עם סאלינג'ר
- (2) מכתבים אישיים של סאלינג'ר
- (3) הופעתו של סאלינג'ר בבית המשפט
- (4) התכתבויותיו של סאלינג'ר עם אוניברסיטאות ידועות

في السّطرين 9-10 ذُكر أنّ كاتب السّيرة الذاتيّة قد شمل في كتابه اقتباسات من هذه الرّسائل، وهي المراسلات الشّخصيّة لسالينجر التي وردت في السّطر 9. لذلك الإمكانية (2) هي الإجابة الصّحيحة.

3. בשורות 17-18 כתוב: "ולאו דווקא לטובת הקוראים..." , וזאת משום שהקוראים מעוניינים ב-

- (1) הופעת ביוגרפיות רבות
- (2) העלאת תעריפי הביטוח
- (3) יצירת מערכת שיקולים חדשה
- (4) שימוש הוגן בחומר כתוב

في السّطرين 17-18 ذُكر أنّ القراء يحبّون كُتب السّير الذاتيّة. من هنا يمكن الفهم أنّهم معنيّون بظهور كتب سير ذاتيّة كثيرة، ولذلك الإمكانية (1) هي الإجابة الصّحيحة.

ניסוח מחדש

التعليمات :

בכל שאלה נתון משפט. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות, את התשובה שתוכנה הוא **הדומה ביותר** למשפט הנתון, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.
في كلّ سؤال تظهر جملة . عليك أن تختار من بين الإجابات الأربع المقترحة، الإجابة الأكثر شبيهاً، من ناحية الفحوى، بالجملة المعطاة، والإشارة إلى رقمها في المكان الملائم في صفحة الإجابات .

نماذج أسئلة وشروح :

1. ייתכן שנבוא מחר.

- (1) כדאי שנבוא מחר.
- (2) אולי נבוא מחר.
- (3) ברור שנבוא מחר.
- (4) רצוי שנבוא מחר.

الكلمة «يיתכן» تعني: «يمكن» أو «ربّما». الكلمة اولي هي الكلمة التي قد تحل محلّها لتؤدّي نفس المعنى، لذلك الإمكانية (2) هي الإجابة الصّحيحة.

2. אין לנו פרחים בגינה, אלא עצי פרי.

- (1) אין לנו פרחים, ואין לנו עצי פרי.
- (2) יש לנו פרחים, ואין לנו עצי פרי.
- (3) יש לנו גם פרחים וגם עצי פרי.
- (4) אין לנו פרחים, יש לנו עצי פרי.

الكلمة אלא تعني: «لكن» أو «إنّما». لذلك فمعنى الجملة هو أنّه لا توجد عندنا زهور في الحديقة، وأنّما توجد أشجار مثمرة. لذلك الإمكانية (4) هي الإجابة الصّحيحة.

להלן דוגמה ל- נושא חיבור:

فيما يلي نموذج ل- موضوع تعبير كتابي :

האם כדאי לקרוא יותר מעיתון אחד?
هل من المحبّد قراءة أكثر من صحيفة واحدة؟

מספר הנושא:

21

رقم الموضوع :

في هذا القسم يُطلب منك كتابة إنشاء حول موضوع مُعطى . وزن علامة الإنشاء هو ثلث العلامة العامة في الاختبار .
في بداية فصل الإنشاء تجد التعليمات التالية :

التعليمات :

בפרק זה נתון נושא לחיבור. עליכם לכתוב 12-15 שורות על נושא זה. שימו לב שהחיבור יתאים לנושא, והשתדלו לכתוב באופן מסודר ובלשון יפה ונכונה. יש לכתוב את החיבור על צדו השני של גיליון התשובות. הזמן המוקצב לכתובה הוא 15 דקות. אנא העתיקו את נושא החיבור.

في هذا الفصل مُعطى موضوع للتعبير الكتابي . عليك كتابة 12-15 سطرًا حول هذا الموضوع .
إهتمم بأن تكون الكتابة ملائمة للموضوع ، وحاول الكتابة بشكلٍ منظمٍ وبلغه جميلة وسليمة .
عليك الكتابة على ظهر صفحة الإجابات .
الوقت المخصّص للكتابة هو 15 دقيقة .
الرجاء نسخ موضوع التعبير الكتابي .

الدراسة في مؤسسات الدراسة العليا تتطلب معرفة جيّدة باللغة العبرية . خلال الدراسة لن تضطرّ فقط إلى فهم المحاضرات المعطاة باللغة العبرية ، إضافة إلى موادّ القراءة باللغة العبرية ، وإنما أيضًا إلى كتابة وظائف وتمارين ، امتحانات وأطروحات باللغة العبرية .

في هذا الفصل عليك كتابة إنشاء قصير (12-15 سطرًا) يعكس قدرتك على التعبير عن رأيك في موضوع مُعطى ، على تطوير فكرة أو على عرض مقولة . ليس المهمّ ما هو الرّأي الذي تعبّر عنه ما دام هذا الرّأي مدعومًا بحجج ومصوغًا بوضوح . الكتابة بنبرة شخصية أو الكتابة بأسلوب قصصي لا تتلاءم عادة مع الكتابة الفكرية التي تُطلب في الدراسة في مؤسسات الدراسة العليا .

سيقيم الإنشاءات مُقيّمون متمرسون ، كلهم معلّمون للغة العبرية كلغة أجنبية . جميع المقيّمين يمرّون بتأهيل مهنيّ كي نضمن أن تكون تقييماتهم موضوعية ومنصفة . سيقوم شخصان بتقييم كل إنشاء بصورة منفصلة . تُقيّم الإنشاءات في أربعة أبعاد : مضمون ، تنظيم ، ثروة لغوية ودقّة لغوية .

تُعطى العلامة عن كل بُعد من الأبعاد التالية في سلّم من 1-7 . المضمون الضعيف جدًّا يحصل على العلامة 1 والمضمون الممتاز يحصل على علامة 7 ، وهكذا أيضًا في سائر الأبعاد . العلامة عن الإنشاء ستكون مجموع تقييمات الشخصين المقيّمين . إذا وُجد في إنشاء ما فارق بارز بين تقييمات الشخصين المقيّمين ، فسيُحال الإنشاء إلى تقييم مقيّم ثالث .

الإنشاء الذي لا يتطرق إلى الموضوع أو أنّه غير مفهوم بالمرّة سيتمّ إلغاؤه (لن يحصل على علامة) .

يتمّ تقييم الإنشاءات استنادًا إلى إرشادات مفصلة .

فيما يلي نموذج لمرشد مختصر لمقيمي الإنشاءات :

عام

يتمّ التقييم في أربعة أبعاد : مضمون ، تنظيم ، ثروة لغوية ودقّة لغوية ؛ يُقيّم كل بعد على انفراد ، دون علاقة أو ارتباط بين الأبعاد الأربعة .

يُقيّم كل بُعد في سلّم علامات بين 1 (الأوطأ) إلى 7 (الأعلى) .

تفصيل التّقييم

المضمون :

هل يعبر الإنشاء عن فكرة؟ هل النص المكتوب له علاقة بالموضوع المحدّد؟ هل واضح للقارئ ماذا يريد الكاتب أن يقول، أيّ، هل تمّ التعبير عن الفكرة بوضوح؟ هل تطرّق الإنشاء بشكلٍ واسع للموضوع؟ هل التفاصيل التي ذُكرت لها صلة بالموضوع؟

إذا كان الإنشاء من أوّله إلى آخره يعبر عن فكرة، إذا كان يناقش الموضوع بتوسّع والتّفاصيل المذكورة فيه لها صلة بالموضوع، وإذا فهم القارئ مقولات الكاتب، تُمنح في هذا البُعد العلامة 7.

لكن، إذا كان المكتوب غير واضح، علاقته بالموضوع واهية ولا يناقش الموضوع، وإذا لم يفهم القارئ ما أراد الكاتب قوله – تكون العلامة 1.

جدير بالذّكر أنّه لا تؤخذ بالحسبان وجهة نظر الكاتب في الموضوع الذي يتمّ نقاشه.

التّنظيم :

هل هنالك مبنى واضح للإنشاء ترتبط فيه الجمل ارتباطاً منطقيّاً؟ هل تضيف كلّ جملة شيئاً إلى سابقتها، ولا يوجد تكرار وإطالة دون حاجة لذلك؟ هل الكتابة منظمّة في المكان المُخصّص لها؟ إذا كان الإنشاء أقصر أو أطول من المطلوب، ممّا يمسّ بمبناه، تكون العلامة أوطأ.

إذا استجاب الإنشاء للمتطلّبات المذكورة – يُمنح العلامة 7.

عن التّواقص والمساوئ في الأمور المذكورة تُخفّض نقاط، وذلك حتّى الوصول للعلامة 1.

الثّروة اللّغويّة :

في هذا البُعد، كلما كانت اللّغة أغنى تُضاف نقاط (من 1 إلى 7).

حقول دلاليّة: استعمال ثروة لغويّة متنوّعة، استعمال كلمات ملائمة للسياق، استعمال غنيّ للمفردات، للتّعابير والمصطلحات بشرط أن تكون صحيحة وملائمة لأسلوب الكتابة ولموضوع الكتابة – كلّ هذه تساهم في رفع العلامة. مقابل ذلك، تكرار الكلمات ذاتها مرّة تلو الأخرى، استعمال كلمات تعميميّة، في الوقت الذي يمكن فيه استعمال كلمات أكثر دقّة، استعمال مبالغ فيه للكلمات وتعابير إشارة مثل: «هذا»، «الأمر»، «الموضوع» وما شابه، لغة فقيرة (حتّى وإن كانت سليمة) – كلّ هذه لا تضيف شيئاً للعلامة.

مورفولوجيا (الصّرف أو ما يسمّى بعلم التّشكيل): استعمال صيغ الإضافة، أسماء الفعل، أشكال المصادر ومبانيها بصورة سليمة وملائمة لأسلوب الكتابة يرفع العلامة.

النّحو: استعمال أصناف مختلفة من الجمل: بسيطة، مُتّصلة ومرتبطة، مركّبة، يرفع العلامة.

إستعمال جمل مركّبة دون حاجة لذلك، أو جمل طويلة ومعقّدة للغاية، لا يرفع العلامة.

دقّة اللّغة :

هذا البُعد يتطرّق إلى الأخطاء في المجالات التّالية:

حقول دلاليّة: استعمال كلمات غير ملائمة، أحرف جرّ مغلوطة وغيرها، مثلاً: "דיברתי לו (بدل: "אמרתי לו") שהפגישה בשעה 5:00"; "הקונצרט יגמור (بدل: "ייגמר") בשעה 12:00"; "הכיתה הראשונה שלי מתחילה (بدل: "השיעור הראשון שלי מתחיל") בשעה 8:00"; "עזרתי אותו" بدل: "עזרתי לו"; "השתמשתי עם/את" بدل: "השתמשתי ב".

مورفولوجيا: أخطاء في تصريف أحرف الجرّ ("אצלם"), في تصريف الفعل، في الوزن ("התלבישתי"), وفي تصريف الاسم ("כסאיו").

النحو: أخطاء في التعريف، في استعمال الأزمنة وفقاً للمبنى النحويّ (مثلاً، "רציתי שהוא הולך אתי לקולנוע"; "הלכתי לאוניברסיטה כדי אלמד"), ترتيب غير منسجم للكلمات، نقص في أدوات الرّبط ("אני חושב כדאי לי ללכת לאוניברסיטה").

إملاء، خطّ وعلامات ترقيم: إذا كانت الأخطاء في هذه المجالات تشوّش القراءة السّلسة وتضرّ بفهم المكتوب، تُنقّص نقاط، لكن ليس أكثر من نقطتين.

نموذج لموضوع:

كيف، برأيك، تؤثر البرامج التلفزيونية على الشّبيبة؟

فيما يلي عدّة نماذج لإنشاءات كُتبت حول هذا الموضوع:

إنشاء 1

1 מחקרם ימים נערכו אצלנו נערכים בראש העשרת הטלוויזיה של
 בני דאטר, אך הצעור בראש העוקר.
 ההתמכרות, של בני דאטר להרגלת הטלוויזיה היא מכה
 אוף המורב בארץ.
 5 בדניה של הטלוויזיה אשר מאקרים בכל שלרבימה האלים והלדים
 האלמים אחד הארץ.
 נער/ה אשר צורה במבנית ששורת אכילתו יושע בצורה זאא
 ארבי ממרף.
 על צם בן אחר, אלוו השאלה להפוך אכילתו האכילתים שמכדים
 10 של מרקה הטלוויזיה דדדד.
 עקב כך אעקב היצג האפשרות האין סוף, רעלים ארעול - מממם
 כדש אלווא שטאד כן עזים של כך אא ראצו א' שארם ידלים
 להפוך האכילתים אכדד בטלוויזיה.

تقييم المضمون :

يعبّر الإنشاء عن فكرة مرتبطة بالموضوع المحدّد: يُفضّل الكاتب التأثير السّلبى، بحسب رأيه، للبرامج التّلفزيونيّة على السّلبية. لقد تمّ التعبير عن الفكرة بوضوح، التّطرّق للموضوع واسع، التّفصيل – على طول الإنشاء – ذات صلة بالموضوع: الإدمان على برامج التّلفزيون، الرّغبة في التّشبّه بالمشاهير، التأثير السّلبى للبرامج التي تبيّث العنف. لكن، ورغم أنّ الكاتب يذكر في بداية الإنشاء أنّ الآراء بهذا الشأن متباينة، فهو يعرض فقط الجوانب التي تتعلّق بالمضرة التي تتسبّب للسّلبية من البرامج التّلفزيونيّة، ولا يناقش بتاتاً الجوانب والأوجه الإيجابية للبرامج التّلفزيونيّة، والتي تخصّ آراء أخرى كان قد ذكرها في بداية الإنشاء. ولذلك، فستنقّص نقطة واحدة في تقييم مضمون الإنشاء.

العلامة: 6 (جيد جداً بالتّقريب)

تقييم التّنظيم :

للإنشاء مبنى واضح: يعرض الكاتب الموضوع بصورة عامّة، بعدئذ يناقش التّأثيرات السّلبية للبرامج التّلفزيونيّة على السّلبية. كلّ جملة تضيف شيئاً جديداً إلى سابقتها، ولكن وعلى الرغم من أنّ الجمل ترتبط ببعضها ببعض برابط منطقي صحيح، إلّا أنّ الإنشاء تنقصه أدوات الرّبط بين الجمل. مثلاً: "الاهتمكروت של בני نوער לתכניות הטלוויזיה היום מזיקה ואף חמורה כאחד. תכניה של הטלוויזיה אשר מוקרנים בכל שעות היממה הולכים והופכים לאלימים יותר ויותר." (سطر 3-6). الإنشاء يخلو من تكرار وإطلاات لا لزوم لها والكتابة منظمّة بحسب المكان المخصّص لها.

العلامة: 6 (جيد جداً بالتّقريب)

تقييم الثروة اللغويّة :

الإنشاء غنيّ بالتّعابير والمصطلحات الملائمة لأسلوب الكتابة. مثلاً: "الاهتمكروت של בני نوער לתכניות הטלוויזיה...", (سطر 3)، "لعقب היצע האפשרויות האין סופי" (سطر 11). يستعمل الكاتب أصنافاً مختلفة من الجمل: بسيطة، متّصلة ومركّبة. مثلاً: "מחקרים רבים נערכו ועדיין נערכים בנושא השפעת ..., אך הדעות בנושא חלוקות" (سطر 1-2).

العلامة: 7 (جيد جداً)

تقييم دقّة اللّغة :

الإنشاء مكتوب بلغة واضحة ومقروءة ولا يشتمل على أخطاء توجب إنقاصاً في العلامة.

العلامة: 7 (جيد جداً)

إنشاء 2:

ובמחול עבד בית היום יש טלויזיה אם לא הכל חדר ולפי צרכים
 הינה שעות טלויזיה והורים למחוס שהורים שקטים ולפי מפורסם אכן
 מבחינה שנייה מה קורה עם הילד בלפ, אין ספק שהילד פן מושפע
 ממה הוא צופה, הוא יושג שעות ארוכות ובמחול ויום אחרי יום
 5 הוא מתחיל לפתופך אחרת בתאום אחרי כמה חודשים קואים אותו
 אחרת לבסוף נהנים שהם השתנה ולפעמים פה יהיה אסון פן לצפות
 פתוכנות טלויזיה מפם תוכניות שמועדות לילדים שיש להם השתנה פה
 דבר טוב ומאמץ אתם הרבה, פן הצרכיה לשעות ארוכות תוך שימוש מאיפה
 ושמירה ובמחול דרך החושים פה נעמה קאמירה אכן לילדים יש חברים
 10 קוא לכל הילדים יש חברים שמשוחים א לילדים ואלו ילדיו חברים
 שלהם איך לצפות פתוכניות אחרות שיכולות לחוס גפן לילדים, פמו אלימות
 אזכורו, צרכים שהילדים צוד קוא קלוי עליפם הסדר כפי לצפות אותם
 ביטלה הכיח טלויזיה שניסדה היום פק אפרוויי כשל קלי לבאוק פה
 השקן מי, אפיונים תפאפו תמיד לילדים ואם כה מבלאסכנה למירה יחלה
 15 לפיות פם כטיחות אחרת י

تقييم المضمون:

يبدأ الإنشاء بالقول إن التلفزيون موجود في كل بيت وأحياناً حتى في كل غرفة في البيت. هذه المقدمة تقود الكاتبة إلى
 نقاش حول تأثير البرامج التلفزيونية على الشبيبة. تدعي الكاتبة أنه يجب مراقبة الأولاد الذين يشاهدون البرامج
 التلفزيونية والسماح لهم بمشاهدة البرامج التربوية والتعليمية فقط وليس مشاهدة البرامج التي قد تسبب لهم الأضرار.
 الفكرة واضحة ومطورة ومعظم التفاصيل ذات صلة بالموضوع، مع ذلك لم يتم إعداد المضمون بشكل منظم، حيث تقوم
 الكاتبة بالقفز من شأن لآخر. الجملة الأخيرة الملخصة ليست واضحة، ومن الصعب فهم ما أرادت الكاتبة قوله في هذه
 الجملة.

العلامة: 6 (جيد جداً بالتقريب)

تقييم التنظيم:

لقد بُني الإنشاء كفقرة طويلة واحدة. صحيح أن ثمة استهلالاً يعرض الموضوع، وتوجد جملة ملخصة، غير أن علامات
 الترقيم قليلة وأدوات الربط ليست دائماً ملائمة. مثلاً: "... كي הציפיה לשעות ארוכות תוך שימוש ראייה ושמיעה
 וכמעט רוב החושים זה נגמר בלמידה" (سطر 8-9). هنالك تكرار بين الفينة والأخرى، والتلخيص القصير مكتوب
 بلغة محكمة. الجملة الأخيرة متقطعة وتجبر القارئ على تكرار قراءة الإنشاء عدة مرات.

العلامة: 5 (جيد)

تقييم الثروة اللغوية:

الثروة اللغوية غنيّة ومتنوّعة ولكن ليس طوال الإنشاء بكامله. هنالك استعمال لمبانٍ نحويّة مركّبة مع أنّها مشوّشة، مثلاً: " ... ولا كلّ الילדים יש הורים שמשגיחים על ילדיהם ואלו ילמדו חברים שלהם איך לצפות בתוכניות אחרות שיכולות לגרום נזק לילדים..." (سطر 10-11). هنالك أيضاً استعمال لتعابير غير ملائمة، مثلاً: التعبير "לא קיבלו עליהם" (سطر 12) ليس صحيحاً في السّياق الذي يظهر فيه، ولذلك لن تُمنح نقاط عن استعمال هذا التعبير.

العلامة: 5 (جيد)

تقييم دقة اللغة:

اللغة مناسبة؛ تصريف الفعل، تصريف الاسم، ملاءمة الأزمنة والتّعريف صحيحة كلّها. التّحو مخطوء أحياناً، هنالك نقص في أدوات الرّبط وهنالك أخطاء في حروف الجرّ، مثلاً: "כי הציפייה לשעות ארוכות תוך שימוש ראייה ושמיעה וכמעט רוב החושים" (سطر 8-9). جمل كثيرة متقطّعة، لا توجد عودة إلى موضوع الجملة في الأماكن اللازمة، ولا توجد علامات ترقيم مناسبة.

العلامة: 5 (جيد)

إنشاء 3

1. לפי דעותי תכניות הטלוויזיה משפיעה על בני הנוער
 כי הטלוויזיה היא משפיעה את התכניות בא היום כמ
 בני הנוער הם תמיד ישבו לפני הטלוויזיה והם לא
 מפאילים על שצורכים.
 5. גם הטלוויזיה היא נלק על ציניים ועל היושב על
 הטלוויזיה.
 גם הטלוויזיה היא משפיעה על בני הנוער האם פתכויות
 שאינה אבה יש הטלוויזיה תמיד הוא משפיע אותה
 גם הטלוויזיה סרנה כי היא מפריעה
 10. לפי קצתני כי חייג על הפורים כי יחנכו ילדיהם אז
 יסתכלו על הטלוויזיה ארבע וצפרים ישעם כי הטלוויזיה
 היא מפריעה ואם יש ישעות חייג על הנוער להסתכל על
 הטלוויזיה רק אחרי השיעור ולפני הישיבה ואם אם הם
 רוצים להסתכל על הטלוויזיה רק עם הפורים

تقييم المضمون :

الإنشاء يعبر عن فكرة – للتلفزيون تأثير مضرّ على الشّبيبة : الشّباب ينسون وظائفهم البيئية، التّلفزيون يضرّ بالعينين والبرامج التي تُبثّ غير جيّدة . على الآباء أن يمنعوا أولادهم من المشاهدة المتواصلة للتلفزيون . غير أنّ الكاتب لا يدعّم أقواله ولا يناقش تقريباً تأثير البرامج التّلفزيونية بحدّ ذاتها على الشّبيبة . الكاتب يعود ويكرّر القول " הטלוויזיה מפריעה" غير أنّه لا يفسّر أو يشرح لماذا .

العلامة : 4 (متوسط)

تقييم التنظيم :

الكتابة منظّمة بحسب المكان المخصّص لها، لكنّ مبنى الإنشاء فيه خلل، فالأفكار مبعثرة في متن الإنشاء ولا ترتبط بعضها ببعض بشكل متين . هنالك تكرار لا لزوم له، وبعض الجمل لا تُجَدّد شيئاً على سابقتها، كلمة الرّبط "גם" تعود وترتبط بين الجمل، مثلاً: "וגם הטלוויזיה היא משפיעה" (سطر 7)، "וגם הטלוויזיה היא סכנה" (سطر 9)، تنقص أدوات عطف صحيحة .

العلامة : 4 (متوسط)

تقييم الثروة اللغوية :

الثروة اللغوية فقيرة جداً . الكاتب يعود ويكرّر كلمات غير دقيقة: "הטלוויזיה מפריעה" بدل "הטלוויזיה מזיקה"، "מסתכלים על הטלוויזיה" بدل "צופים בטלוויזיה". لا يوجد استعمال متنوّع لأصناف مختلفة من الجمل، مبانى المصادر غير سليمة، لا توجد صيغ إضافة أو ضمائر متّصلة .

العلامة : 3 (أدنى من المتوسط)

تقييم دقة اللغة :

كّل الجمل في الإنشاء غير سليمة . هنالك أخطاء كثيرة في حروف الجر، مثلاً: "הטלוויזיה היא נזק על עיניים" (سطر 5) . طوال الإنشاء هنالك أخطاء كثيرة في تصريف الفعل، وملاءمة الأزمنة . هنالك عدم انسجام في اختيار المفردات وفي ترتيبها: "חייב על הנוער להסתכל על הטלוויזיה רק אחרי השיעור ולפני הישינה" (سطر 12-13) . هنالك نقص في أدوات الرّبط ولا توجد علامات ترقيم تقريباً . مع ذلك، كثرة الأخطاء لا تضرّ بالقراءة المناسبة ويفهم المكتوب .

العلامة : 3 (أدنى من المتوسط)

إنشاء 4

הטלוויזיה מפריעה
 חברים של
 5 זאב זאב זאב
 ושל
 ושל
 ושל

10
 15
 14
 13
 12
 11
 10
 9
 8
 7
 6
 5
 4
 3
 2
 1

تقييم المضمون:

القليل الذي قد يُفهم من المكتوب هو أنّ تأثير التّلفزيون على الشّبيبة هو تأثير إيجابي (في مجال الرياضة والدّراسة) وكذلك سلبيّ، لكن لا يوجد شرح ولا تفصيل. بالملخّص ذُكر أنّه يجب أخذ الجيّد و"لזורوك את הרעל" (سطر 14).

العلامة: 2 (ضعيف)

تقييم التّنظيم:

من الصّعب تقييم التّنظيم بسبب اللغة غير المفهومة. أدوات العطف والرّبط مخطوئة وغير مفهومة. هنالك محاولة لتلخيص المكتوب.

العلامة: 2 (ضعيف)

تقييم الثّروة اللّغويّة:

الإنشاء يحتوي على عدد قليل جدّاً من الكلمات الواضحة. عن القليل الذي قد يُفهم تعطى نقطتان.

العلامة: 2 (ضعيف)

تقييم دقّة اللّغة:

اللّغة مخطوئة تمامًا ولا توجد جمل سليمة.

العلامة: 1 (ضعيف جدّاً)

خلاصة القول، إنشاء جيّد هو إنشاء يعرض فكرة واحدة أو عدّة أفكار مرتبطة بعضها ببعض وتتطرّق بشكل مباشر لموضوع الإنشاء. الجمل ترتبط بعضها ببعض برابط منطقيّ سليم وكلّ جملة تُضيف شيئاً جديداً إلى سابقتها. الكتابة منمّنة بحسب المكان المخصّص لها وتخلو من التّكرار والإطلاقات التي لا لزوم لها. اللّغة غنيّة وملائمة للأسلوب المطلوب، الجمل متنوّعة من ناحية نحويّة، غير متقطّعة أو مُعقّدة دون حاجة لذلك وتخلو من الأخطاء.

إختبار معرفة العبريّة – إختبار للتّمرن

في صفحة 131 تجد « صفحة إجابات » للتّعبئة .

פרק 1

בפרק זה 22 שאלות.
הזמן המוקצב הוא 20 דקות.

בפרק שלושה סוגי שאלות: השלמת משפטים, הבנת הנקרא וניסוח מחדש.

השלמת משפטים

בכל אחד מן המשפטים הבאים חסרה מילה או יותר. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות את התשובה שתשלם את המשפט באופן הטוב ביותר, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.

1. היא רוצה שהוא _____ לה מתנה.

- (1) מביא
- (2) יביא
- (3) הביא
- (4) להביא

2. אני לא הייתי פה _____.

- (1) פגישה ראשונה
- (2) הפגישה הראשונה
- (3) בפגישה הראשונה
- (4) כשהפגישה הראשונה

3. כשהיינו ילדים היינו _____ את החדר בעצמנו.

- (1) ניקינו
- (2) ננקה
- (3) לנקות
- (4) מנקים

4. לא _____ למסיבה, ולכן לא באנו.

- (1) נְזַמְּנוּ
- (2) הוֹזַמְּנוּ
- (3) מְזַמְּינִים
- (4) מוֹזַמְּינִים

5. דיברנו על ההפגנה הגדולה _____ אנשים רבים השתתפו בה.

- (1) בגלל
- (2) אשר
- (3) אם
- (4) מאשר

המשך לעמוד הבא ←

הבנת הנקרא

לפניך קטע ובסופו שאלות. לכל שאלה מוצעות ארבע תשובות. עליך לבחור את התשובה המתאימה ביותר לכל שאלה, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.

(1) באיזו מידה מעורבים אבות בגידול ילדיהם הפעוטים – זה נושא עבודת מחקר חדשה של פסיכולוגית מן האוניברסיטה העברית. לצורך המחקר רואיינו 160 זוגות הורים לתינוקות בני תשעה חודשים, המשתייכים לקבוצות חברתיות שונות.

(5) לפעמים אבות רוצים לעשות רושם שהם מעורבים מאוד בגידול ילדיהם. כדי שהמחקר לא יושפע מכך, הם לא התבקשו להעריך את קשריהם עם התינוק, אלא רק לתאר בפירוט את פעילותם במשך ימים אחדים. החוקרת מדדה את מעורבות האב על פי שני מדדים (= קריטריונים): כמה זמן מקדיש האב לפעילות משותפת עם התינוק, ומספר הטיפולים שהוא מטפל בו.

(10) התברר, שרוב האבות מנצלים רק כשליש מהזמן העומד לרשותם לשם פעילות הדדית עם התינוק. פרט מעניין שעלה מן הממצאים הוא, כי האימהות, הנמצאות בדרך כלל זמן רב יותר עם הילד, מנצלות רק כעשירית ממנו לפעילות ממשית עם הילד.

האב הממוצע מבצע ביום פעולת טיפול אחת בתינוק. האבות שמטפלים בתינוקם פעמיים ביום ויותר, הם ברובם בעלי השכלה גבוהה יותר ונשואים לנשים עובדות.

(15) במחקר נבדק משתנה נוסף, והוא – דימוי התינוק. כלומר, כיצד מעריכים ההורים את הכשרים השכליים של התינוק. נמצא, שאבות בעלי מעורבות גדולה יותר בגידול התינוק, רואים בתינוקם תינוק מפותח מגיל מוקדם יותר, וזאת בהשוואה לאבות המקדישים לילדם זמן מועט. יש פה, לדעת החוקרת, תופעה מעגלית: אב המכיר את תינוקו יותר, רואה בו תינוק מפותח יותר וחושף אותו לגירויים רבים יותר; בעקבות זאת הקשרים ביניהם יהיו אמיצים יותר, והפעילות המשותפת רבה יותר.

השאלות

6. בשורה 1 כתוב: "גידול ילדיהם הפעוטים". במקום "פעוטים" אפשר לומר במשפט זה –

- (1) מפותחים
- (2) קטנים
- (3) חלשים
- (4) פעילים

7. מידת מעורבות האב בגידול הילד נמדדה, בין השאר, על פי –

- (1) מספר הטיפולים שהאב מטפל בילד
- (2) מספר שנות הלימוד של האב
- (3) מספר הגירויים שהילד נחשף אליהם
- (4) השכבה החברתית שהאב משתייך אליה

8. בשורה 10 כתוב: "רק כעשירית ממנו". ב"ממנו" הכוונה ל-

- (1) מן האב
- (2) מן הילד
- (3) מן המחקר
- (4) מן הזמן

9. לפי הקטע, האם נמצאת זמן רב יותר עם הילד -

- (1) ולכן היא מקדישה יותר זמן לפעילות משותפת איתו
- (2) ואף על פי כן היא מנצלת רק חלק קטן מן הזמן לפעילות עם הילד
- (3) בשל כך הקשרים של הילד עם האב חלשים ביותר
- (4) ומשום כך היא מכירה יותר את הילד ומפתחת את כשריו השכליים

ניסוח מחדש

בכל שאלה נתון משפט. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות, את התשובה שתוכנה הוא הדומה ביותר למשפט הנתון, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.

10. בעוד הילדים קונים את הדרוש למסיבה, ניגשו המבוגרים לסדר את החדר.

- (1) הילדים קנו יותר ממה שהיה דרוש, משום שהמבוגרים היו עסוקים בסידור החדר.
- (2) הדברים הדרושים למסיבה נקנו על ידי ילדים נוספים.
- (3) היו דרושים עוד ילדים לצורך הקניות, ולכן רק המבוגרים סידרו את החדר.
- (4) הילדים קנו דברים למסיבה, כשהמבוגרים סידרו את החדר.

11. התעניינתי לא רק בנושא הזה.

- (1) התעניינתי גם בנושאים אחרים.
- (2) לא רק אני מעוניין בנושא הזה.
- (3) רציתי לדעת מה מעניין בנושא הזה דווקא.
- (4) מעניין למה רק הנושא הזה לא מספיק.

12. אני רוצה לעבוד שם במשך חודש.

- (1) אני רוצה לעבוד שם בעוד חודש.
- (2) אני רוצה לעבוד שם החודש.
- (3) אני רוצה לעבוד שם אחרי חודש.
- (4) אני רוצה לעבוד שם חודש.

המשך לעמוד הבא ←

13. ניפו מחצית משכרי.

- (1) הוסיפו לי עוד מחצית משכרי.
- (2) תרמו בשמי מחצית משכרי.
- (3) הורידו לי מחצית משכרי.
- (4) התחלקו במחצית שכרי.

14. הוא הסתכל במתרחש.

- (1) הוא התרגש ממה שראה.
- (2) הוא הביט במה שקורה.
- (3) הוא הסתכל, כי היו רחשים.
- (4) הוא ראה את כל הרכוש שנקנה.

הבנת הנקרא

לפניך קטע ובסופו שאלות. לכל שאלה מוצעות ארבע תשובות. עליך לבחור את התשובה המתאימה ביותר לכל שאלה, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.

(1) דגם (מוֹדֵל) מיוחד של יְרוּשָׁלַיִם משנת 1872, שהכין סְטִיפָן אֵילֶש בשביל התערוכה העולמית שהתקיימה אז בְּוִינָה, מוצג בימים אלה במוזיאון לתולדות ירושלים במגדל דָּוִד.

בדגם רואים את בנייני העיר העתיקה וחומותיה, את השכונות הראשונות שנבנו מחוץ לחומות, ואת המבנים הראשונים של העיר. אפשר לראות בדגם את הטוֹפּוֹגְרָפִיָה הראשונית של העיר וסביבותיה, וכמו כן את שער יָפוֹ כמו שהיה לפני שנת 1898. בשנה זו פתחו פתח גדול ברוחב של 12 מטר בחלק החומה שבין שער יפו לבין מגדל דָּוִד. כניסה נוספת זו נפתחה לכבוד ביקורו בירושלים של וִילְהֵלֶם, קִיסָר גֶרְמָנִיָה.

(10) לפני כמה שנים החלו במחקר לגילוי דגם זה. סְטוּדֵנְט מן האוניברסיטה העברית מצא מִפָּה, שלפיה הוכן הדגם. אחרי חיפושים רבים ובעזרת אנשים נוספים, נמצא הדגם בעליית גג של ספריית אוניברסיטת יְיִוֵנָה בְּשָׁוִיץ; לְשֵׁם הגיע הדגם, אחרי שנדד בתערוכות שונות בְּגֶרְמָנִיָה. לפי בקשתו של ראש עיריית ירושלים, הסכימה אוניברסיטת ז'נווה להשאיל את הדגם לתצוגה בירושלים למשך עשר שנים.

השאלות

15. כיום אפשר לראות את הדגם -

- (1) באוניברסיטה העברית
- (2) בשער יפו
- (3) בעליית גג
- (4) במגדל דוד

16. בדגם אפשר לראות את שער יפו -

- (1) כמו שהוא היום
- (2) כמו שהיה בזמן ביקורו של וילהלם קיסר גרמניה
- (3) כמו שהיה לפני ביקורו של וילהלם בשנת 1898
- (4) כמו שהיה אחרי הביקור של הקיסר הגרמני בירושלים

17. מצאו את הדגם -

- (1) בעליית הגג של ספריית האוניברסיטה העברית
- (2) בתערוכה מיוחדת בגרמניה
- (3) בספריית האוניברסיטה בז'נווה
- (4) במוזיאון לתולדות ירושלים במגדל דוד

18. איזה מן המשפטים הבאים נכון לפי הקטע?

- (1) אוניברסיטת ז'נווה נתנה את הדגם במתנה לעיר ירושלים
- (2) אוניברסיטת ז'נווה מסרה את הדגם לעיריית ירושלים לעשר שנים
- (3) אוניברסיטת ז'נווה השאילה את הדגם לתצוגה בספריית האוניברסיטה העברית
- (4) אוניברסיטת ז'נווה נתנה את הדגם לראש עיריית ירושלים

המשך לעמוד הבא ←

ניסוח מחדש

בכל שאלה נתון משפט. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות, את התשובה שתוכנה הוא **הדומה ביותר** למשפט הנתון, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.

19. היו שם האוהדים, החל בצעירים וכלה בזקנים.

- (1) היו שם האוהדים הזקנים.
- (2) היו שם אוהדים מכל הגילים.
- (3) היו שם בעיקר אוהדים צעירים.
- (4) היו שם רק אוהדים צעירים וזקנים.

20. אין ספורטאי טוב ממנו באוניברסיטה.

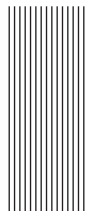
- (1) זה הספורטאי הטוב ביותר באוניברסיטה.
- (2) הספורטאי הזה אינו ספורטאי טוב.
- (3) הספורטאי הזה טוב יותר מכל הספורטאים באוניברסיטאות.
- (4) הוא טוב בספורט יותר מבלימודים באוניברסיטה.

21. התאונה נגרמה מחוסר השגחה מצד האחראים על המטיילים.

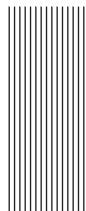
- (1) מי שהיה צריך להשגיח אחראי לתאונה.
- (2) מי שלא טייל אחראי לתאונה.
- (3) המטיילים הלא-אחראים גרמו לתאונה.
- (4) השגחה רבה מצד האחראים גרמה לתאונה.

22. הוא איבד את עשתונותיו.

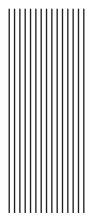
- (1) הוא לא שילם את חובותיו.
- (2) הוא טעה בחישוביו.
- (3) הוא לא שמר על הקשרים שהיו לו.
- (4) הוא לא ידע מה לעשות.



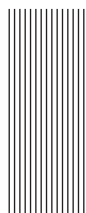
1



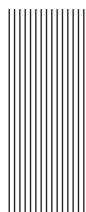
1



1



1



1



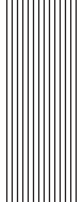
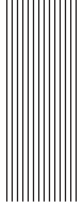
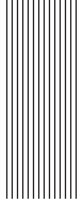
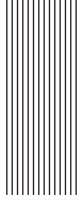
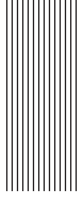
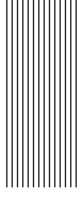
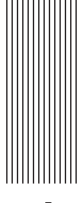
1



1



אל תהפוך את הדף עד שתקבל הוראה לכך!

1

1

1

1

1

1

1

1

עמוד ריק

פרק 2

בפרק זה 22 שאלות.
הזמן המוקצב הוא 20 דקות.

בפרק שלושה סוגי שאלות: השלמת משפטים, הבנת הנקרא וניסוח מחדש.

השלמת משפטים

בכל אחד מן המשפטים הבאים חסרה מילה או יותר. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות את התשובה שתשלם את המשפט באופן **הטוב ביותר**, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.

1. כאשר הם משחקים בחוץ, הם _____ לי לישון.

- (1) היו מפריעים
- (2) הפריעו
- (3) יפריעו
- (4) מפריעים

2. הוא מדבר הרבה _____ אחיו.

- (1) בהשוואה ל-
- (2) חוץ מ-
- (3) מלבד
- (4) ביחסים ל-

3. הכלב הזה נולד עם שני לבבות, אבל _____ אחד אינו פועל.

- (1) לבבה
- (2) לב
- (3) לבבי
- (4) לבו

4. היא חסרה לי מאוד, ואני _____ בה הרבה.

- (1) מהרהרת
- (2) מחבבת
- (3) מתכתבת
- (4) מתקשרת

המשך לעמוד הבא ←

הבנת הנקרא

לפניך קטע ובסופו שאלות. לכל שאלה מוצעות ארבע תשובות. עליך לבחור את התשובה המתאימה ביותר לכל שאלה, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.

(1) תנועת התיירות הבין-לאומית, כפי שהיא מתגלה היום, היא תולדה של שני תהליכים היסטוריים מקבילים: הראשון הוא תהליך השיקום והגידול הכלכלי שעברו מדינות המערב אחרי מלחמת העולם השנייה. התהליך השני הוא פריצת הדרך המהירה בתחום הטכנולוגיה והייצור של אמצעי תחבורה חדישים, ובעיקר של מטוסי נוסעים. תהליך התיעוש והפיתוח הכלכלי הביא לעלייה ברמת החיים ולגידול רב בזמנו הפנוי של כל אדם. הוא אפשר להגשים חלומות על טיולים בארצות רחוקות. חברות המטוסים, האניות והרכבות התארגנו במהירות כדי לנצל באופן מסחרי את הפוטנציאל הכלכלי שנוצר בתנאים האלה.

(10) בהתפתחות התיירות כענף כלכלי אפשר להבחין בשלבים אחדים: בשלב הראשון, בשנות ה-60, בנו כל הגורמים העוסקים בתיירות את הבסיס הדרוש לטיפול בתיירים ולקליטתם; הוקמו מלונות ומתקני נופש באתרי תיירות שונים, הוקמו חברות נסיעות שמתכננות ומארגנות את כל פרטי הנסיעות לנוחיות התיירים, ונבנו דרכי תחבורה שבהן נוסעים מיליוני תיירים מכל העולם.

(15) בשלב השני, בשנות ה-70, אופיין פיתוח התיירות בתחרות פרועה בין הגורמים השונים, שראו בתיירות מכרה זהב ודרך לרווחים קלים. הדבר נכון במיוחד לגבי מדינות העולם השלישי, אשר קיוו להשיג פתרונות מהירים לבעיות אבטלה, מחסור במטבע חוץ ועוד, באמצעות התיירות. במקומות שונים בעולם פותחו אתרי תיירות ללא תכנון מוקדם, נבנו מלונות ענק ללא פיקוח, והושקעו כספים רבים בלי מחשבה זהירה. כתוצאה מהתחרות הלא מבוקרת נגרמו נזקים סביבתיים קשים לאתרים, בוזבוז מיליוני דולרים, ונפגעה פרנסתם של אלפי עובדים בתיירות.

מאז תחילת שנות ה-80 יש נטייה לכוון את תנועת התיירות ולפקח בצורה קפדנית על כל הגורמים העוסקים בה. רק תכנון כולל ופיקוח חמור יבטיחו הצלת אתרים והגדלת רווחים כלכליים בענף זה.

השאלות

5. בשורה 1 כתוב: "היא תולדה של שני תהליכים...". במקום המילה "תולדה" אפשר לומר במשפט זה -

- (1) התחלה
- (2) תקופה
- (3) תוצאה
- (4) סיבה

6. השיקום הכלכלי ופריצת הדרך בתחום הטכנולוגיה קרו -

- (1) זה לצד זה
- (2) בזה אחר זה
- (3) זה לפני זה
- (4) זה בגלל זה

7. בשורה 5 כתוב: "הוא אפשר". ב"הוא" הכוונה ל-

- (1) כל אדם
- (2) תהליך התיעוש והפיתוח הכלכלי
- (3) מטוס הנוסעים
- (4) תחום הטכנולוגיה והייצור בלבד

8. הקמת חברות הנסיעות (שורה 10) הייתה חלק מ-

- (1) התחרות הפרועה בין גורמי התיירות
- (2) פיתוח הבסיס הדרוש לטיפול בתיירים
- (3) השיקום הכלכלי של ענף התיירות
- (4) חלומות על טיולים בארצות רחוקות

9. לפי הקטע -

- (1) רצוי לפקח על העוסקים בתיירות
- (2) צריך לתת יד חופשית לבעלי המלוונות וחברות הנסיעות
- (3) אסור להגביל את המשקיעים בענף התיירות
- (4) כדאי להקטין את הרווחים הכלכליים מענף התיירות

ניסוח מחדש

בכל שאלה נתון משפט. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות, את התשובה שתוכנה הוא הדומה ביותר למשפט הנתון, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.

10. הוא המשיך להסביר אף על פי שהיא כבר הבינה.

- (1) היא הבינה כי הוא המשיך להסביר.
- (2) היא הבינה, ובכל זאת הוא לא הפסיק להסביר.
- (3) היא הבינה אחרי שהוא גמר להסביר.
- (4) היא הבינה, ובכל זאת הוא התחיל להסביר.

11. לטענתו, יש זיקה בין מוסר לבין אמנות.

- (1) הוא חושב שהמוסר מזיק לאמנות.
- (2) לדעתו האמנות היא תוצאה של המוסר.
- (3) לדבריו האמנות והמוסר קשורים זה בזה.
- (4) יש טעם לדעתו גם במוסר וגם באמנות.

המשך לעמוד הבא ←

12. הפרק שבעיניה מסגיר את שובבותה.

- (1) היא שקרנית.
- (2) היא מבריקה.
- (3) היא סגורה.
- (4) היא טובבה.

13. אני מצדיק את מעשיו.

- (1) אני צודק בגלל המעשים שלו.
- (2) אני טוען שהוא פעל למען הצדק.
- (3) אני צריך להצטדק על מעשיו.
- (4) אני חושב שיש מן הצדק במעשיו.

14. הוא דילל את המשקה.

- (1) הוא שפך את המשקה.
- (2) הוא הוסיף מים למשקה.
- (3) הוא ערבב את המשקה.
- (4) הוא טעם מן המשקה.

הבנת הנקרא

לפניך קטע ובסופו שאלות. לכל שאלה מוצעות ארבע תשובות. עליך לבחור את התשובה המתאימה ביותר לכל שאלה, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.

- (1) המילה "סוּזָנִי" פירושה בפרסית מעשה מחט. הרקמות (עבודות החוט והמחט) היפות ביותר שנוצרו בתולדות האמנות העממית, הן יריעות סוּזָנִי מאֶסְיָה התיכונה. הבדים הרקומים היו תמיד סחורה מועדפת, העוברת מרחקים בשלום, מחירה מובטח, והיא גם משמשת אמצעי להעברת מידע וחדשות עיצוביות וטכנולוגיות.
 - (5) התפתחותה של הרקמה קשורה בצורה מופלאה בתולדות הנשים, שהיו תמיד הרוקמות העיקריות. תחילה הייתה הרקמה פעולה טכנית לחיבור בדים, שנארגו כפסים צרים, או לחיזוק הבדים הישנים והמשומשים. אחר כך נהפכה הרקמה לאמנות עממית קיבוצית; מאות נשים היו יושבות ורוקמות דוגמאות צבעוניות על מטרים של בדים, ומשקיעות כוח, דמיון ומחשבה בכיסויים ובכלי מיטה. הרקמה בקבוצות באה להקל את העייפות והבדידות שאפיינו את חיי האישה, ובכך היה התהליך דומה בתרבויות שונות בקצווי העולם.
 - (10)
- פסי האריג היו מחוברים יחד ומסומנים. אחר כך קיבלה כל אישה את חלקה לביצוע. אחד הדברים האנושיים והמרגשים הוא, שפעמים רבות אין התאמה מושלמת בין החלקים, שכן הנשים לא טרחו להתיר ולרקום שוב כדי ליצור התאמה. סגנונות הרקמה החופשיים והבלתי מדויקים הם גם יצירות לכוחות יצירתיים, דמיון ומקוריות שהיו אצל הנשים.

השאלות

15. הסוחרים העדיפו את הבדים הרקומים, משום ש-

- (1) הבדים הגיעו מאסֶיָה התיכונה
- (2) הבדים שמרו על ערכם
- (3) הבדים משקפים את תולדות הנשים
- (4) הבדים סיפקו עבודה לנשים

16. הנשים שרקמו -

- (1) העדיפו לעבוד בקבוצות גדולות
- (2) היו עייפות, משום שהרקמה הייתה פעולה טְכְנִית
- (3) התקבצו ובאו מכל קצות העולם
- (4) נבחרו מתוך מאות נשים רוקמות

17. הרקמה במסגרת קבוצתית _____ אצל הנשים.

- (1) גרמה בדידות
- (2) הנציחה את הבדידות
- (3) עזרה להפחית את הרגשת הבדידות
- (4) יצרה בדידות יתר

18. יש גיוון רב ברקמות סוֹזְנִי, כי -

- (1) מסורת הרקמה לא הועברה מדור לדור
- (2) הסוחרים ביקשו מן הנשים להוסיף ולחדש דוגמאות
- (3) בכל תרבות צמחה מסורת רקמה שונה
- (4) הנשים גילו חוש אמנותי ורצון להתבטא

■ המשך לעמוד הבא ←

השלמת משפטים

בכל אחד מן המשפטים הבאים חסרה מילה או יותר. עליך לבחור מתוך ארבע התשובות המוצעות את התשובה שתשלים את המשפט באופן **הטוב ביותר**, ולסמן את מספרה במקום המתאים בגיליון התשובות.

19. הוא המליץ עליך מתוך _____ לעזור לך.

- (1) כיוון
- (2) הקְוֶנָה
- (3) פְּוֶנָה
- (4) כּוֹנְנוֹת

20. תהינו על _____ הפתאומית.

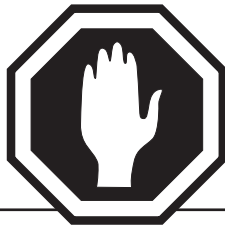
- (1) שהסתלקו
- (2) הסתלקותם
- (3) הסתלקות
- (4) סילוקה

21. לצערנו, המשחק לא התקיים _____ מחלת השחקנים.

- (1) בזכות
- (2) מחמת
- (3) שהרי
- (4) למען

22. פגשתיו _____ לצאתו.

- (1) בקרבה
- (2) מיד
- (3) בדיוק
- (4) סמוך



אל תהפוך את הדף עד שתקבל הוראה לכך!

עמוד ריק

פרק 3

בפרק זה נתון נושא לחיבור. עליכם לכתוב **12-15** שורות על נושא זה. שימו לב שהחיבור יתאים לנושא, והשתדלו לכתוב באופן מסודר ובלשון נכונה. יש לכתוב את החיבור על צדו השני של גיליון התשובות. הזמן המוקצב לכתובה הוא 15 דקות.

אנא העתיקו את נושא החיבור ואת מספרו.

נושא החיבור:

האם הטלוויזיה עוזרת לחינוך הילדים? מדוע?

20

מספר הנושא:

אמתאר אערפה העברל

שפה אאאבא ללעבה



אבחון אדע בעברל

פרק 1 SECTION 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

פרק 2 SECTION 2

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

פרק 3 SECTION 3

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

NAME A שם משפחה ושם פרטל

I.D. No. B מס' זלחול

0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9

DATE תארלך LANGUAGE שפה

BOOKLET No. D מס' אובורת ADDRESS C כתובת

או לסקן מעבר לזלזת
 או למסור BEYOND THIS LINE

FOR OFFICE USE לשימוש משרדל



אנא העתיקו את נושא החיבור מחוברת הבחינה:

עליכם לכתוב 12-15 שורות על נושא זה.
שימו לב שהחיבור יתאים לנושא, והשתדלו לכתוב באופן מסודר ובלשון נכונה.

1

5

10

15

20

אין לכתוב מעבר לליוו זה
DO NOT WRITE BEYOND THIS LINE

אין לכתוב מעבר לקו זה
DO NOT WRITE BEYOND THIS LINE

לשימוש משרדי בלבד
FOR OFFICE USE ONLY

إختبار معرفة العبريّة

مفتاح الإجابات الصّحيحة

فصل 1

رقم السّؤال	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
الإجابة الصّحيحة	2	3	4	2	2	2	1	4	2	4	1	4	3	2	4	3	3	2	2	1	1	4

فصل 2

رقم السّؤال	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
الإجابة الصّحيحة	4	1	2	1	3	1	2	2	1	2	3	4	4	2	2	1	3	4	3	2	2	4

دلالة علامات اختبار معرفة العبريّة

جدول انتقال من علامات خام إلى علامات على
سُلّم مُوحّد في القسم المغلق في اختبار معرفة
العبريّة

علامة خام	علامة على سُلّم مُوحّد	علامة خام	علامة على سُلّم مُوحّد
23	91	0	50
24	93	1	51
25	96	2	52
26	98	3	53
27	100	4	54
28	103	5	55
29	105	6	56
30	107	7	57
31	110	8	58
32	112	9	59
33	115	10	60
34	117	11	62
35	120	12	64
36	123	13	67
37	127	14	69
38	130	15	71
39	133	16	73
40	137	17	76
41	140	18	78
42	143	19	81
43	146	20	83
44	150	21	86
		22	88

في اختبار معرفة العبريّة ثلاث علامات: علامة على
القسم المغلق (أسئلة متعدّدة الخيارات)، علامة على
القسم الكتابي (الفصل الذي يشمل موضوع إنشاء)،
وعامة هي بمثابة دمج بين الاثنتين.

لا يوجد في الاختبار علامة «ناجح» أو «فاشل»، وتُعطى
العلامات على سُلّم يتراوح بين 50-150.

فيما يلي نُقدّم شرحاً مُرفقاً بأمثلة عن كيفية حساب
علامات الاختبار للتّجربة الذاتيّة. بوسعك حساب
علاماتك في القسم المغلق فقط؛ إذ إنّ الإنشاء يُفحص
من قِبَل مُقيّمين اثنين.

حساب العلامة في القسم المغلق

كلّ علامة صحيحة تمنحك نقطة. من أجل حساب العلامة
الخام، عليك جمع النقاط التي حصلت عليها في الفصلين
المشمولين في القسم المغلق.
لكلّ علامة خام تلاءم علامة في سُلّم مُوحّد لا يتأثر من
صيغة أو موعد معيّن للامتحان. تستطيع الحصول على
تقدير علامتك في القسم المغلق من الاختبار بالاستعانة
بالجدول التالي.

مثلاً، لنفترض أنّ علامتك الخام في القسم المغلق هي
35 إجابة صحيحة (مجموع الأسئلة متعدّدة الخيارات
في الفصلين). إستناداً إلى الجدول، تقدير علامتك في
القسم المغلق هو 120.

ترجمة العلامة في القسم المغلق إلى نسبة مئوية

جدول ترجمة أمدية العلامات إلى نسبة مئوية، الذي يظهر لاحقاً، يُساعدك على فهم دلالة العلامة التي توصلت إليها. ينقسم الجدول إلى 10 مجموعات من أمدية العلامات. مقابل كل مدى من العلامات عُرضت النسبة المئوية للممتحنين الذين توجد علامتهم تحته، ضمنه أو فوقه. مثلاً، كل مَنْ علامته في القسم المغلق هي 107، فهو يقع في مدى العلامات 100-109. حوالي 50% من الممتحنين حصلوا على علامة تحت هذه المدى، حوالي 14% حصلوا على علامة ضمن هذا المدى وحوالي 36% حصلوا على علامة فوق هذا المدى.

تمّ التقسيم إلى مجموعات لغرض التوضيح فقط، وهو لا يمثّل سياسة قبول لدى مؤسسة أيّاً كانت. ترجمة العلامات إلى نسبة مئوية تركز على عامة جمهور الممتحنين في اختبار معرفة العبرية في السنوات الأخيرة.

ملاحظة: تقدير العلامة الذي حصلت عليه في الاختبار للتجربة يهدف إلى مساعدتك على إجراء تقدير تقريبي لمستوى تحصيلك. هذا التقدير لا يُلزم المركز القطري للامتحانات والتقييم، ولا يشكل بأيّ حال بديلاً للعلامة التي تحصل عليها في اختبار معرفة العبرية الحقيقي.

مدى علامات	النسبة المئوية للممتحنين الذين تقع علامتهم:		
	تحت المدى	ضمن المدى	فوق المدى
59-50	0	3	97
69-60	3	6	91
79-70	9	12	79
89-80	21	13	66
99-90	34	16	50
109-100	50	14	36
119-110	64	16	20
129-120	80	13	7
139-130	93	6	1
150-140	99	1	0

علامة في القسم المفتوح

كما ذكرنا، سيقوم مُقيّمان بفحص الإنشاء الذي تكتبه يوم الاختبار، وذلك استناداً إلى أربعة مقاييس: مضمون، مبنى، ثروة لغوية وسلامة اللغة. كل واحد من المقيّمين سيمنح العلامة على انفراد. العلامة التي تحصل عليها هي معدّل العلامتين اللتين منحهما المقيّمان، وهي أيضاً تتراوح بين 50-150.

علامة عامة

العلامة العامة تركز على معدّل موزون لعلامات القسمين: وزن القسم المغلق هو $\frac{2}{3}$ ووزن القسم المفتوح هو $\frac{1}{3}$. هذه العلامة تتراوح أيضاً بين 50-150.